

## Lesson 1: Yunus (Ayaat 1- 20): Day 1

## سورۃ یونس کی تفسیر

|                                                                                                          |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|------------------------------------|--------------|------------------|----------------|-----------------|-------------------------------|
| ایاتھا ۱۰۹                                                                                               |                |            | ۱۰ سُوْرَةُ يُوْنُسَ مَكِّيَّةٌ ۵۱ |              |                  | رکوعاتها ۱۱    |                 |                               |
| بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ                                                                   |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔                                                  |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ اَ كَانِ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ                              |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| الرَّ                                                                                                    | تِلْكَ         | آيَاتُ     | الْكِتَابِ                         | الْحَكِيمِ   | اَ كَانِ         | لِلنَّاسِ      | عَجَبًا         | اَنْ                          |
| الرَّ                                                                                                    | یہ ہیں         | نشانیاں    | کتاب                               | حکمت والی کی | کیا ہوا          | واسطے لوگوں کے | تعجب            | یہ کہ                         |
| الرَّ یہ بڑی دانائی کی کتاب کی آیتیں ہیں ۝ کیا لوگوں کو تعجب ہوا ہے کہ ہم                                |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| اَوْحَيْنَا اِلٰى رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا                 |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| اَوْحَيْنَا                                                                                              | اِلٰى          | رَجُلٍ     | مِّنْهُمْ                          | اَنْ         | اَنْذِرِ         | النَّاسَ       | وَبَشِّرِ       | الَّذِيْنَ                    |
| وہی بھیجی ہم نے                                                                                          | طرف            | ایک مرد کے | ان میں سے                          | یہ کہ        | ڈرا              | لوگوں کو       | اور خوش خبری دے | ان لوگوں کو کہ ایمان لائے ہیں |
| نے انہی میں سے ایک مرد کو حکم بھیجا کہ لوگوں کو ڈر سنا دو اور ایمان لانے والوں کو خوشخبری دے دو کہ ان کے |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| اَنْ لَّهُمْ قَدَمٌ صَدَقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۭ قَالَ الْكَافِرُونَ اِنَّ هٰذَا                            |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| اَنْ                                                                                                     | لَّهُمْ        | قَدَمٌ     | صَدَقٍ                             | عِنْدَ       | رَبِّهِمْ        | قَالَ          | الْكَافِرُونَ   | اِنَّ هٰذَا                   |
| یہ کہ                                                                                                    | واسطے ان کے ہے | قدم        | راستی                              | نزدیک        | انکے پروردگار کے | کہا            | کافروں نے       | بیشک یہ                       |
| پروردگار کے ہاں ان کا سچا درجہ ہے۔ (ایسے شخص کی نسبت) کافر کہتے ہیں کہ                                   |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| لَسِحْرٌ مُّبِيْنٌ ۝ اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ                     |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| لَسِحْرٌ                                                                                                 | مُبِيْنٌ       | اِنَّ      | رَبَّكُمْ                          | اللّٰهُ      | الَّذِيْ         | خَلَقَ         | السَّمٰوٰتِ     | وَالْاَرْضَ                   |
| البتہ جادوگر ہے                                                                                          | ظاہر           | بیشک       | پروردگار تمہارا                    | اللہ ہے      | جس نے            | پیدا کیا       | آسمانوں کو      | اور زمین کو                   |
| یہ تو صریح جادوگر ہے ۝ تمہارا پروردگار تو اللہ ہی ہے جس نے آسمان اور زمین                                |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلٰى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ ۭ مَا مِنْ                      |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |
| فِيْ                                                                                                     | سِتَّةِ        | اَيَّامٍ   | ثُمَّ                              | اسْتَوٰى     | عَلٰى            | الْعَرْشِ      | يُدَبِّرُ       | الْاَمْرَ                     |
| سچ                                                                                                       | چھ             | دنوں کے    | پھر                                | قرار پکڑا    | اوپر             | عرش کے         | تدبیر کرتا ہے   | کام کی                        |
| چھ دن میں بنائے پھر عرش (تخت شاہی) پر قائم ہوا وہی ہر ایک کام کا انتظام کرتا ہے کوئی (اس کے پاس) اس      |                |            |                                    |              |                  |                |                 |                               |

شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ أَفَلَا

|                 |        |             |              |          |         |                 |                    |             |
|-----------------|--------|-------------|--------------|----------|---------|-----------------|--------------------|-------------|
| شَفِيعٍ         | إِلَّا | مِنْ بَعْدِ | إِذْنِهِ     | ذَلِكُمُ | اللَّهُ | رَبُّكُمْ       | فَاعْبُدُوهُ       | أَفَلَا     |
| سفارش کرنے والا | مگر    | بعد         | اس کے حکم کے | یہ ہے    | اللہ    | پروردگار تمہارا | پس بندگی کرو اس کی | کیا پس نہیں |

کا اذن حاصل کیے بغیر (کسی کی) سفارش نہیں کر سکتا۔ یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے تو اسی کی عبادت کرو۔ بھلا تم غور

تَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدُو

|                |              |                 |          |             |         |        |          |                  |
|----------------|--------------|-----------------|----------|-------------|---------|--------|----------|------------------|
| تَذَكَّرُونَ   | إِلَيْهِ     | مَرْجِعُكُمْ    | جَمِيعًا | وَعَدَ      | اللَّهُ | حَقًّا | إِنَّهُ  | يَبْدُو          |
| تذکرہ پکڑتے تم | طرف اس کی ہے | پھر جانا تمہارا | سب کا    | وعدہ کیا ہے | اللہ نے | سچا    | بیشک وہی | پہلی بار کرتا ہے |

کیوں نہیں کرتے ﴿٤﴾ اسی کے پاس تم سب کو لوٹ کر جانا ہے۔ اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ وہی خلقت کو پہلی بار

الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

|           |       |                     |             |                |            |            |               |
|-----------|-------|---------------------|-------------|----------------|------------|------------|---------------|
| الْخَلْقِ | ثُمَّ | يُعِيدُهُ           | لِيَجْزِيَ  | الَّذِينَ      | آمَنُوا    | وَعَمِلُوا | الصَّالِحَاتِ |
| پیدا کرنا | پھر   | دوبارہ کرے گا اس کو | تاکہ جزا دے | ان لوگوں کو کہ | ایمان لائے | اور        | کام کیے       |

بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ

|               |             |           |           |                |       |         |           |                        |
|---------------|-------------|-----------|-----------|----------------|-------|---------|-----------|------------------------|
| بِالْقِسْطِ   | وَالَّذِينَ | كَفَرُوا  | لَهُمْ    | شَرَابٌ        | مِّنْ | حَمِيمٍ | وَعَذَابٌ | أَلِيمٌ                |
| ساتھ انصاف کے | اور         | جو لوگ کہ | کافر ہوئے | واسطے ان کے ہے | پینا  | سے      | آب گرم    | اور عذاب درد دینے والا |

بدلہ دے۔ اور جو کافر ہیں ان کے لیے پینے کو نہایت گرم پانی اور درد دینے والا عذاب ہو گا

بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا

|       |         |             |        |         |        |           |         |             |         |
|-------|---------|-------------|--------|---------|--------|-----------|---------|-------------|---------|
| بِمَا | كَانُوا | يَكْفُرُونَ | هُوَ   | الَّذِي | جَعَلَ | الشَّمْسُ | ضِيَاءً | وَالْقَمَرَ | نُورًا  |
| بہا   | تھے     | کفر کرتے    | وہی ہے | جس نے   | کیا    | سورج کو   | چمکتا   | اور         | چاند کو |

کیونکہ (اللہ سے) انکار کرتے تھے ﴿٥﴾ وہی تو ہے جس نے سورج کو روشن اور چاند کو منور بنایا اور

وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ

|            |           |              |        |              |              |          |        |
|------------|-----------|--------------|--------|--------------|--------------|----------|--------|
| وَقَدَرَهُ | مَنَازِلَ | لِتَعْلَمُوا | عَدَدَ | السِّنِينَ   | وَالْحِسَابَ | مَا      | خَلَقَ |
| اور        | مقرر کیے  | واسطے اسکے   | منزلیں | تاکہ جانو تم | گنتی         | برسوں کی | اور    |

چاند کی منزلیں مقرر کیے تاکہ تم برسوں کا شمار اور (کاموں کا) حساب معلوم کرو۔ یہ (سب کچھ) اللہ نے

اللَّهُ ذَلِكِ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ يَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ إِنَّ فِي

|         |        |        |            |                   |           |                    |             |       |     |
|---------|--------|--------|------------|-------------------|-----------|--------------------|-------------|-------|-----|
| اللَّهُ | ذَلِكِ | إِلَّا | بِالْحَقِّ | يَفْصِلُ          | الْآيَاتِ | لِقَوْمٍ           | يَعْلَمُونَ | إِنَّ | فِي |
| اللہ نے | یہ     | مگر    | ساتھ حق کے | مفصل بیان کرتا ہے | نشانوں کو | واسطے اس قوم کے کہ | جانتے ہیں   | پیش   | بچ  |

تدبیر سے پیدا کیا ہے۔ سمجھنے والوں کے لیے وہ اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے ﴿٥﴾ رات اور

اِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

|             |          |              |       |        |          |         |              |                        |
|-------------|----------|--------------|-------|--------|----------|---------|--------------|------------------------|
| اِخْتِلَافِ | الَّيْلِ | وَالنَّهَارِ | وَمَا | خَلَقَ | اللَّهُ  | فِي     | السَّمَوَاتِ | وَالْأَرْضِ            |
| آنے جانے    | رات کے   | اور دن کے    | اور   | جو کچھ | پیدا کیا | اللہ نے | بچ           | آسمانوں کے اور زمین کے |

دن کے (ایک دوسرے کے پیچھے) آنے جانے میں اور جو چیزیں اللہ نے آسمانوں اور زمین میں پیدا کی ہیں (سب میں)

لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا

|                   |                 |            |       |           |      |            |                 |               |
|-------------------|-----------------|------------|-------|-----------|------|------------|-----------------|---------------|
| لَايَاتٍ          | لِّقَوْمٍ       | يَتَّقُونَ | إِنَّ | الَّذِينَ | لَا  | يَرْجُونَ  | لِقَاءَنَا      | وَرَضُوا      |
| البتہ نشانیاں ہیں | واسطے قوم کے کہ | ڈرتے ہیں   | پیش   | جو لوگ    | نہیں | امید رکھتے | ملاقات ہمارى کی | اور راضی ہوئے |

ڈرنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں ﴿٦﴾ جن لوگوں کو ہم سے ملنے کی توقع نہیں اور دنیا کی زندگی

بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأْنَوْا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غٰفِلُونَ ﴿٧﴾

|              |            |                |            |               |      |      |              |           |
|--------------|------------|----------------|------------|---------------|------|------|--------------|-----------|
| بِالْحَيَاةِ | الدُّنْيَا | وَاطْمَأْنَوْا | بِهَا      | وَالَّذِينَ   | هُمْ | عَنْ | آيَاتِنَا    | غٰفِلُونَ |
| ساتھ زندگی   | دنیا کے    | اور آرام پکڑا  | ساتھ اس کے | اور جو لوگ کہ | وہ   | سے   | نشانوں ہمارى | غافل ہیں  |

سے خوش اور اسی پر مطمئن ہو بیٹھے اور ہماری نشانوں سے غافل ہو رہے ہیں ﴿٧﴾

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

|            |                   |          |              |         |             |       |              |            |
|------------|-------------------|----------|--------------|---------|-------------|-------|--------------|------------|
| أُولَٰئِكَ | مَا لَهُمْ        | النَّارُ | بِمَا        | كَانُوا | يَكْسِبُونَ | إِنَّ | الَّذِينَ    | آمَنُوا    |
| یہ لوگ     | جگہ رہنے کی ان کی | آگ ہے    | بسبب اسکے کہ | تھے     | کماتے       | پیش   | وہ لوگ جو کہ | ایمان لائے |

اُن کا ٹھکانا ان (اعمال) کے سبب جو وہ کرتے ہیں دوزخ ہے ﴿٨﴾ (اور) جو لوگ ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ ۖ تَجْرِي مِنْ

|             |               |                      |           |                     |          |      |
|-------------|---------------|----------------------|-----------|---------------------|----------|------|
| وَعَمِلُوا  | الصَّالِحَاتِ | يَهْدِيهِمْ          | رَبُّهُمْ | بِإِيمَانِهِمْ      | تَجْرِي  | مِنْ |
| اور عمل کیے | ایچھے         | راہ دکھا دے گا ان کو | رب ان کا  | بسبب ان کے ایمان کے | چلتی ہیں | سے   |

اور نیک کام کرتے رہے ان کو پروردگار اُن کے ایمان کی وجہ سے (ایسے محلوں کی) راہ دکھائے گا (کہ)

تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ⑨ دَعَوْهُمْ فِيهَا سُبْحَنَكَ

|            |              |     |         |            |                 |          |               |
|------------|--------------|-----|---------|------------|-----------------|----------|---------------|
| تَحْتِهِمُ | الْأَنْهَارُ | فِي | جَنَّتِ | النَّعِيمِ | دَعَوْهُمْ      | فِيهَا   | سُبْحَنَكَ    |
| نیچے ان کے | نہریں        | بچ  | بہشتوں  | نعمت کے    | پکارنا ان کا ہے | بچ اس کے | پاک ہے تجھ کو |

ان کے نیچے نعمت کے باغوں میں نہریں بہ رہی ہوں گی ⑨ (جب وہ) ان میں (ان کی نعمتوں کو دیکھیں گے تو بیساختہ) کہیں گے

اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ⑩ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

|            |                 |                  |         |         |       |             |              |           |          |                        |
|------------|-----------------|------------------|---------|---------|-------|-------------|--------------|-----------|----------|------------------------|
| اللَّهُمَّ | وَتَحِيَّتُهُمْ | فِيهَا           | سَلَامٌ | وَ      | آخِرُ | دَعْوَاهُمْ | أَنِ         | الْحَمْدُ | لِلَّهِ  | رَبِّ                  |
| اے اللہ    | اور             | دعا کی ملاقات کی | بچ اسکے | سلام ہے | اور   | آخر         | پکارنا ان کا | یہ ہے کہ  | سب تعریف | واسطے اللہ کے پروردگار |

سبحان اللہ - اور آپس میں ان کی دعا سلام علیکم ہوگی۔ اور ان کا آخری قول یہ (ہوگا) کہ اللہ رب العالمین کی حمد

الْعَالَمِينَ ⑪ وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ

|               |        |          |         |           |          |                  |                      |
|---------------|--------|----------|---------|-----------|----------|------------------|----------------------|
| الْعَالَمِينَ | وَلَوْ | يَعْجَلُ | اللَّهُ | لِلنَّاسِ | الشَّرَّ | اسْتِعْجَالَهُمْ | بِالْخَيْرِ          |
| عالموں کا     | اور    | اگر      | جلد دے  | اللہ      | لوگوں کو | برائی            | جیسا جلدی مانگتے ہیں |

(اور اُس کا شکر) ہے ⑪ اور اگر اللہ لوگوں کی برائی میں جلدی کرتا جس طرح وہ طلب خیر میں جلدی کرتے ہیں تو ان

لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ ⑫ فَتَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي

|                    |            |            |                     |                |      |            |                 |     |
|--------------------|------------|------------|---------------------|----------------|------|------------|-----------------|-----|
| لَقُضِيَ           | إِلَيْهِمْ | أَجَلُهُمْ | فَتَذَرُ            | الَّذِينَ      | لَا  | يَرْجُونَ  | لِقَاءَنَا      | فِي |
| البتہ پوری کی جائے | طرف ان کی  | اجل ان کی  | پس چھوڑ دیتے ہیں ہم | ان لوگوں کو کہ | نہیں | امید رکھتے | ملاقات ہماری کی | بچ  |

کی (عمر کی) میعاد پوری ہو چکی ہوتی۔ سو جن لوگوں کو ہم سے ملنے کی توقع نہیں انہیں ہم چھوڑے رکھتے ہیں کہ

طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ⑬ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ

|               |                  |     |       |         |              |          |                 |                   |
|---------------|------------------|-----|-------|---------|--------------|----------|-----------------|-------------------|
| طُغْيَانِهِمْ | يَعْمَهُونَ      | وَ  | إِذَا | مَسَّ   | الْإِنْسَانَ | الضُّرُّ | دَعَانَا        | لِجَنبِهِ         |
| سرکشی اپنی کے | سرگردان ہوئے ہیں | اور | جب    | گنتی ہے | انسان کو     | برائی    | پکارتا ہے ہم کو | اوپر کمرٹ اپنی کے |

اپنی سرکشی میں بہکتے رہیں ⑬ اور جب انسان کو تکلیف پہنچتی ہے تو لیٹا اور بیٹھا اور کھڑا (ہر حال میں) ہمیں پکارتا

أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَانُ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى

|      |             |      |          |          |               |        |           |             |         |      |                  |       |
|------|-------------|------|----------|----------|---------------|--------|-----------|-------------|---------|------|------------------|-------|
| أَوْ | قَاعِدًا    | أَوْ | قَائِمًا | فَلَمَّا | كَشَفْنَا     | عَنْهُ | ضُرَّهُ   | مَرَّ       | كَانُ   | لَمْ | يَدْعُنَا        | إِلَى |
| یا   | بیٹھے بیٹھے | یا   | کھڑے     | پس جب    | کھول دیتے ہیں | اس سے  | ایذا اسکی | چلا جاتا ہے | جیسے کہ | نہیں | پکارتا تھا ہم کو | طرف   |

ہے۔ پھر جب ہم اس تکلیف کو اس سے دور کر دیتے ہیں تو (بے لحاظ ہو جاتا اور) اس طرح گزر جاتا ہے کہ گویا کسی تکلیف پہنچنے پر ہمیں

صُرِّمَسَّهُ ط كَذَلِكَ زُرِّينَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ

|              |                  |          |                     |                               |           |             |      |        |
|--------------|------------------|----------|---------------------|-------------------------------|-----------|-------------|------|--------|
| صُرِّمَسَّهُ | كَذَلِكَ         | زُرِّينَ | لِلْمُسْرِفِينَ     | مَا                           | كَانُوا   | يَعْمَلُونَ | و    | لَقَدْ |
| ایذا کی      | کہ گئی تھی اس کو | اسی طرح  | زیرِ نیت دیا گیا ہے | واسطے حد سے نکل جانے والوں کے | جو کچھ کہ | تھے         | کرتے | اور    |

کبھی پکارا ہی نہ تھا۔ اسی طرح حد سے نکل جانے والوں کو ان کے اعمال آراستہ کر کے دکھائے گئے ہیں ۝ اور تم

أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَبَّاظِلْمُوا ۝ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ

|                |            |      |            |                     |     |                   |             |
|----------------|------------|------|------------|---------------------|-----|-------------------|-------------|
| أَهْلَكْنَا    | الْقُرُونَ | مِنْ | قَبْلِكُمْ | لَبَّاظِلْمُوا      | و   | جَاءَتْهُمْ       | رُسُلُهُمْ  |
| ہلاک کیا ہم نے | قرون کو    | سے   | پہلے تم    | جب ظلم کیا انہوں نے | اور | آئے تھے ان کے پاس | پیغمبران کے |

سے پہلے ہم کئی امتوں کو جب انہوں نے ظلم اختیار کیا ہلاک کر چکے ہیں اور ان کے پاس اُن کے

بِالْبَيِّنَاتِ ۝ مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ط كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ

|                 |     |     |         |                |          |                 |           |
|-----------------|-----|-----|---------|----------------|----------|-----------------|-----------|
| بِالْبَيِّنَاتِ | و   | مَا | كَانُوا | لِيُؤْمِنُوا   | كَذَلِكَ | نَجْزِي         | الْقَوْمَ |
| ساتھ دلیلوں کے  | اور | نہ  | تھے     | کہ ایمان لائیں | اسی طرح  | جزا دیتے ہیں ہم | قوم       |

پیغمبر کھلی نشانیاں لے کر آئے مگر وہ ایسے نہ تھے کہ ایمان لاتے۔ ہم گنہگاروں کو اسی طرح بدلہ

الْمُجْرِمِينَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ

|                |       |                 |           |     |           |                 |
|----------------|-------|-----------------|-----------|-----|-----------|-----------------|
| الْمُجْرِمِينَ | ثُمَّ | جَعَلْنَاكُمْ   | خَلِيفَ   | فِي | الْأَرْضِ | مِنْ بَعْدِهِمْ |
| گنہگاروں کو    | پھر   | کیا ہم نے تم کو | جائے نشین | بچ  | زمین کے   | پیچھے ان کے     |

دیا کرتے ہیں ۝ پھر ہم نے ان کے بعد تم لوگوں کو ملک میں خلیفہ بنایا

لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۝ وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِيِّنَاتٍ ۝ قَالَ

|                |         |             |     |       |               |            |               |            |          |
|----------------|---------|-------------|-----|-------|---------------|------------|---------------|------------|----------|
| لِنَنْظُرَ     | كَيْفَ  | تَعْمَلُونَ | و   | إِذَا | تُلِيٰ        | عَلَيْهِمْ | آيَاتُنَا     | بِيِّنَاتٍ | قَالَ    |
| تاکہ دیکھیں ہم | کیوں کر | کرتے ہو     | اور | جب    | پڑھی جاتی ہیں | اور ان کے  | نشانیاں ہماری | ظاہر       | کہتے ہیں |

تاکہ دیکھیں کہ تم کیسے کام کرتے ہو ۝ اور جب ان کو ہماری آیتیں پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو جن لوگوں کو

الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ۝ أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ ط قُلْ مَا

|           |      |            |                 |        |           |        |       |      |               |      |      |
|-----------|------|------------|-----------------|--------|-----------|--------|-------|------|---------------|------|------|
| الَّذِينَ | لَا  | يَرْجُونَ  | لِقَاءَنَا      | أَنْتَ | بِقُرْآنٍ | غَيْرِ | هَذَا | أَوْ | بَدَّلَهُ     | قُلْ | مَا  |
| وہ لوگ کہ | نہیں | امید رکھتے | ملاقات ہماری کی | اے     | قرآن      | سوائے  | اس کے | یا   | بدل ڈال اس کو | کہہ  | نہیں |

ہم سے ملنے کی امید نہیں وہ کہتے ہیں کہ (یا تو) اس کے سوا کوئی اور قرآن (بنا) لاؤ یا اس کو بدل دو۔ کہہ دو کہ

يَكُونُ لِيَ أَنْ أَبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنَّ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ

يَكُونُ لِيَ أَنْ أَبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنَّ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ  
ممکن ہے واسطے میرے یہ کہ بدل ڈالوں اس کو سے خود بخود اپنے جی نہیں پیروی کرتا ہوں میں مگر اس چیز کی کہ وحی کی گئی ہے

مجھ کو اختیار نہیں ہے کہ اسے اپنی طرف سے بدل دوں میں تو اسی حکم کا تابع ہوں جو میری طرف

إِلَىٰ إِيَّايَ أَخَافُ إِنَّ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ قُلْ

إِلَىٰ إِيَّايَ أَخَافُ إِنَّ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ قُلْ  
طرف میری بیشک میں ڈرتا ہوں اگر نافرمانی کروں میں پروردگار اپنے کی عذاب دن بڑے کے سے کہہ

آتا ہے۔ اگر میں اپنے پروردگار کی نافرمانی کروں تو مجھے بڑے (سخت) دن کے عذاب سے خوف آتا ہے ﴿۱۵﴾ (یہ بھی) کہہ دو کہ

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ  
اگر چاہتا اللہ نہ پڑھتا میں آپ پر تمہارے اور نہ جتا تم کو ساتھ اسکے پس تحقیق رہا میں بچ تمہارے

اگر اللہ چاہتا تو (نہ تو) میں ہی یہ (کتاب) تم کو پڑھ کر سنا تا اور نہ وہی تمہیں اس سے واقف کرتا۔ اس سے پہلے تم میں

عُمَرَا مِّنْ قَبْلِهِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ

عُمَرَا مِّنْ قَبْلِهِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ  
ایک عمر سے پہلے اس کیا پس نہیں سمجھتے پس کون شخص بہت ظالم ہے اس شخص سے کہ باندھ لیوے اوپر

ایک عمر رہا ہوں (اور کبھی ایک کلمہ بھی اس طرح کا نہیں کہا) بھلا تم سمجھتے نہیں ﴿۱۶﴾ تو اس سے بڑھ کر ظالم کون ہوگا جو اللہ پر جھوٹ

اللَّهُ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾ وَيَعْبُدُونَ

اللَّهُ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾ وَيَعْبُدُونَ  
اللہ کے جھوٹ یا جھٹلائے نشانیاں اس کی بیشک نہیں فلاح پاتے گنہگار اور عبادت کرتے ہیں

افتراء کرے اور اس کی آیتوں کو جھٹلائے؟ بے شک گنہگار فلاح نہیں پائیں گے ﴿۱۷﴾ اور یہ (لوگ) اللہ کے

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ يَقُولُونَ هَؤُلَاءِ

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ يَقُولُونَ هَؤُلَاءِ  
سوائے اللہ کے اس چیز کو کہ نہیں ضرر دیتی ان کو اور نہ نفع دیتی ہے اور کہتے ہیں =

سو ایسی چیزوں کی پرستش کرتے ہیں جو نہ ان کا کچھ بگاڑتی سکتی ہیں اور نہ کچھ بھلائی کر سکتی ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ اللہ کے



شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ۖ قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ

|                           |        |         |      |                    |         |                     |      |          |     |              |
|---------------------------|--------|---------|------|--------------------|---------|---------------------|------|----------|-----|--------------|
| شُفَعَاؤُنَا              | عِنْدَ | اللَّهُ | قُلْ | أَتُنَبِّئُونَ     | اللَّهُ | بِمَا               | لَا  | يَعْلَمُ | فِي | السَّمَوَاتِ |
| شفاعت کرنے والے ہیں ہماری | نزدیک  | اللہ کے | کہہ  | کیا خبر دیتے ہو تم | اللہ کو | ساتھ اس چھپنے کے کہ | نہیں | جانتا    | بچ  | آسمانوں کے   |

پاس ہماری سفارش کرنے والے ہیں۔ کہہ دو کیا تم اللہ کو ایسی چیز بتاتے ہو جس کا وجود اسے نہ آسمانوں میں معلوم ہوتا ہے اور

وَلَا فِي الْأَرْضِ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا كَانَ النَّاسُ

|        |     |           |              |            |         |              |                    |        |          |
|--------|-----|-----------|--------------|------------|---------|--------------|--------------------|--------|----------|
| وَلَا  | فِي | الْأَرْضِ | سُبْحَنَهُ   | وَتَعَالَى | عَمَّا  | يُشْرِكُونَ  | وَمَا              | كَانَ  | النَّاسُ |
| اور نہ | بچ  | زمین کے   | پاک ہے اس کو | اور        | بلند ہے | اس چیز سے کہ | شریک قرار کرتے ہیں | اور نہ | تھے لوگ  |

نہ زمین میں؟ وہ پاک ہے اور (اس کی شان) ان کے شرک کرنے سے بہت بلند ہے ﴿١٦﴾ اور (سب) لوگ (پہلے) ایک

إِلَّا أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ ۖ فَاخْتَلَفُوا ۖ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ

|        |         |           |               |        |        |              |                   |      |         |
|--------|---------|-----------|---------------|--------|--------|--------------|-------------------|------|---------|
| إِلَّا | أُمَّةٌ | وَاحِدَةٌ | فَاخْتَلَفُوا | وَلَوْ | لَا    | كَلِمَةٌ     | سَبَقَتْ          | مِنْ | رَبِّكَ |
| مگر    | جماعت   | ایک       | پس اختلاف کیا | اور    | اگر نہ | ہوتی ایک بات | کہ پہلے ہو گئی ہے | سے   | رب تیرے |

ہی امت (یعنی ایک ہی ملت پر) تھے پھر جدا جدا ہو گئے۔ اور اگر ایک بات جو تمہارے پروردگار کی طرف سے پہلے ہو چکی ہے

لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾ وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ

|            |            |              |                 |               |              |         |          |          |
|------------|------------|--------------|-----------------|---------------|--------------|---------|----------|----------|
| لَقَضَىٰ   | بَيْنَهُمْ | فِيمَا       | فِيهِ           | يَخْتَلِفُونَ | وَيَقُولُونَ | لَوْلَا | أُنْزِلَ | عَلَيْهِ |
| البتہ فیصل | یا جاتا    | درمیان ان کے | بچ اس چیز کے کہ | بچ اسکے       | اختلاف کرتے  | اور     | کہتے ہیں | کیوں نہ  |

نہ ہوتی تو جن باتوں میں وہ اختلاف کرتے ہیں ان میں فیصلہ کر دیا جاتا ﴿١٧﴾ اور کہتے ہیں کہ اس پر اس کے پروردگار کی

آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ فَقُلْ إِنَّمَا الْغِيبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا ۚ إِنِّي مَعَكُمْ مِّنْ

|       |      |               |        |                    |          |                  |               |              |             |        |
|-------|------|---------------|--------|--------------------|----------|------------------|---------------|--------------|-------------|--------|
| آيَةٌ | مِنْ | رَبِّهِ       | فَقُلْ | إِنَّمَا           | الْغِيبُ | لِلَّهِ          | فَانْتَظِرُوا | إِنِّي       | مَعَكُمْ    | مِّنْ  |
| نشانی | سے   | پروردگار اسکے | پس کہہ | سوائے اسکے نہیں کہ | علم غیب  | واسطے اللہ کے ہے | پس انتظار کرو | بیشک میں بھی | تمہارے ساتھ | ہوں سے |

طرف سے کوئی نشانی کیوں نازل نہیں ہوئی؟ کہہ دو کہ غیب (کا علم) تو اللہ ہی کو ہے سو تم انتظار کرو میں بھی تمہارے

الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

|                   |
|-------------------|
| الْمُنْتَظِرِينَ  |
| انتظار کرنے والوں |

ساتھ انتظار کرتا ہوں ﴿٢٠﴾